

Z m l u v a

o krátkodobej výpožičke uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Slovenská republika - Okresný súd Galanta
Sídlo:	Mierové nám. č. 1, 924 23 Galanta
IČO:	00165618
DIČ:	2021153321
Zastúpený:	JUDr. Ľuboš Szigeti, predseda okresného súdu
Bankové spojenie:	7000159400/8180
Číslo účtu IBAN:	SK 22 8180 0000 0070 0015 9400

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:	Slovenská republika - Krajský súd v Trnave
Sídlo:	Vajanského 2/A, 918 70 Trnava
IČO:	35629703
DIČ:	2021372276
Zastúpený:	JUDr. Anton Jaček, predseda krajského súdu
Bankové spojenie:	7000146263/8180
Číslo účtu IBAN:	SK89 8180 0000 0070 0014 6263

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

Čl. II

Predmet výpožičky

- Na základe tejto zmluvy o krátkodobej výpožičke (ďalej len „zmluva“) požičiavateľ poskytne do užívania vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve služobné motorové vozidlo
 - Škoda OCTAVIA AA SEDAN, VIN: TMBAC7NE0096537 EVČ: **GA 385 DU**
 - Škoda OCTAVIA, VIN: TMBCS21Z482082010, EVČ: **GA 039 CE**vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Okresného súdu Galanta.

Čl. III

Účel a doba výpožičky

- Predmet krátkodobej výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom plnenia úloh zamestnancov Krajského súdu v Trnave vykonávajúcich činnosti podľa zákona č. 550/2003 Z.z. o probačných a mediačných úradníkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy sa výpožička dojednáva na dobu určitú a to **odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 30.9.2020.**

Čl. IV

Náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I prevádzkové náklady za spotrebované pohonné látky a to na základe oznámenia o refundácii prevádzkových nákladov, ktoré požičiavateľ predloží vypožičiavateľovi do 10 dní po skončení príslušného mesiaca. Náklady za spotrebované pohonné látky budú vypočítané podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1.
2. Splatnosť úhrady prevádzkových nákladov je 15 dní od doručenia oznámenia do sídla vypožičiavateľa.
3. Súčasťou oznámenia o refundácii je vyúčtovanie nákladov podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1 a fotokópie dokladov súvisiacich s vyúčtovaním.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predmet výpožičky bude vypožičiavateľovi poskytovaný prostredníctvom vodiča Okresného súdu Galanta na základe žiadanky na prepravu príslušného probačného a mediačného úradníka a následne príkazu na jazdu.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel výpožičky v zmysle Čl. III bod 1. tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s dojednaným účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy.
4. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj príslušné právne predpisy platné v Slovenskej republike.
5. Výpožička zaniká okrem uplynutia doby výpožičky podľa Čl. III bod 2. tejto zmluvy aj:
 - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane
 - c) odstúpením od zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ opakovane užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle

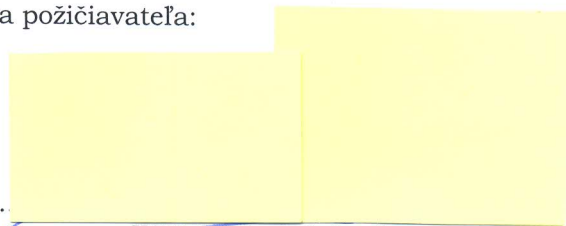
§ 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú prílohy:
 - príloha č. 1 – Náklady za spotrebované pohonné látky
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dva rovnopisy a vypožičiavateľ dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Galante dňa23. septembra 2015.....

V Trnave dňa25-09-2015.....

Za požičiavateľa:

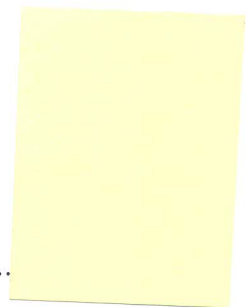


JUDr. Ľuboš Szigeti
predseda okresného súdu

Za vypožičiavateľa:



JUDr. Anton Jaček
predseda krajského súdu



Náklady za spotrebované pohonné látky

Dátum	Počet ubehnutých kilometrov (1)	Norma spotreby pohonných látok * (2)	Cena pohonnej látky ** (3)	Náklady za spotrebované pohonné látky *** (4)
SPOLU				

- * Stĺpec (2) – norma spotreby určená v súlade s Čl. 11 ods. 2 až 8 inštrukcie 31/2013 MS SR z 19.decembra 2013 č. 42392/2013/110 o organizácii a riadení autoprevádzky v rezorte Ministerstva spravodlivosti SR
- * Stĺpec (3) – cena pohonnej látky podľa dokladu o kúpe pohonnej látky alebo cena, ktorá platila v čase realizácie jazdy zistená Štatistickým úradom Slovenskej republiky
- * Stĺpec (4) – náklady za spotrebované pohonné látky sa vypočítaná nasledovne:

$$\frac{\text{stĺpec(1)} \times \text{stĺpec(2)} \times \text{stĺpec(3)}}{100}$$